

32004R0501

19.3.2004

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 81/1

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EÜ) nr 501/2004,**10. märts 2004,****valitsemissektori rahastamiskontode kvartaliandmete kohta****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 285,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Keskpanga arvamust, ⁽¹⁾toimides asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu 25. juuni 1996. aasta määrus (EÜ) nr 2223/96 ühenduses kasutatava Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi kohta ⁽³⁾ sisaldab ühiste standardite, määratluste, liigituste ja arvepidamiseeskirjade kontrollraamistikku liikmesriikide kontode koostamiseks, et rahuldada Euroopa Ühenduse statistikavajadusi ja saada liikmesriikide vahel võrreldavaid tulemusi.

(2) Valuutakomitee aruandes teabevajaduse kohta, mille kii-
tis 18. jaanuaril 1999 heaks majandus- ja rahandusmi-
nistrite nõukogu, rõhutatakse, et majandus- ja rahaliidu
ning ühtse turu nõuetekohase toimimise seisukohast on
majanduspoliitika tõhusal järelevalvel ja kooskõlastamisel
suur tähtsus ja et selleks on vaja terviklikku statistilise
teabe süsteemi, mis annab poliitikakujundajatele vaja-
likke andmeid, mille põhjal oma otsuseid teha. Samuti
öeldi selles aruandes, et suurt tähelepanu tuleks pöörata
liikmesriikide rahanduse lühiajalisele statistikale, eelkõige
majandus- ja rahaliidus osalevate liikmesriikide puhul, ja
et eesmärk on järkjärgulise lähenemisviisi abil koostada
valitsemissektori rahastamiskontode kvartaliandmed.

⁽¹⁾ ELT C 165, 16.7.2003, lk 6.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi 21. oktoobri 2003. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata), nõukogu 22. detsembri 2003. aasta ühine seisukoht (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja Euroopa Parlamendi 10. veebruari 2004. aasta seisukoht (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

⁽³⁾ EÜT L 310, 30.11.1996, lk 1. Määrust on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1267/2003 (ELT L 180, 18.7.2003, lk 1).

(3) Valitsemissektori rahastamiskontode kvartaliandmed (tehingud ja bilansid) moodustavad suure osa kõikidest eurosooni finantstehingutest ja bilanssidest ning annavad olulist teavet rahapoliitika elluviimise toetamiseks. Euroopa Keskpanga nõukogu on selle kohta ja oma eesmärkidel vastu võtnud määrused ja eeskirjad kindlustamiseks finantsstatistika ja riiklike rahastamiskontode aastast lühemaid ajavahemikke käsitleva finantsstatistika edastamise Euroopa Keskpangale.

(4) Valitsemissektori rahastamistehingute ja bilansside asjaomaseid sektoreid käsitlev teave on vajalik selleks, et võimaldada valitsemissektori rahastamistehingute ja finantsinvesteeringute põhjalikku analüüsi asjaomaste sektorite ja vahendite loikes.

(5) Komisjoni 3. veebruari 2000. aasta määruses (EÜ) nr 264/2000 (nõukogu määruse (EÜ) nr 2223/96 rakendamise kohta seoses avaliku sektori lühiajalise rahandusstatistikaga) ⁽⁴⁾ ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta määruses (EÜ) nr 1221/2002 valitsemissektori muude kontode kui rahastamiskontode kvartaliandmete kohta ⁽⁵⁾ määratakse kindlaks, et liikmesriigid peavad komisjonile (Eurostatile) edastama valitsemissektori muude kontode kui rahastamiskontode kvartaliandmed.

(6) Määruse (EÜ) nr 2223/96 artiklites 2 ja 3 on sätestatud tingimused, mille alusel komisjon võib teha Euroopa arvepidamissüsteemi meetodites muudatusi, et selgitada ja täiustada selle sisu. Valitsemissektori rahastamiskontode kvartaliandmete koostamine nõuab liikmesriikides lisavahendeid ning seetõttu ei saa seda käsitleda komisjoni otsuses, vaid tuleb vastu võtta asjakohane Euroopa Parlamendi ja komisjoni määrus.

⁽⁴⁾ EÜT L 29, 4.2.2000, lk 4.

⁽⁵⁾ EÜT L 179, 9.7.2002, lk 1.

(7) Nõukogu otsusega 89/382/EMÜ, Euratom⁽¹⁾ asutatud statistikaprogrammi komitee ning nõukogu otsusega 91/115/EMÜ⁽²⁾ asutatud monetaar-, finants- ja maksebilansistatistika komitee on teatanud, et toetavad kõnealuse määruse vastuvõtmist,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Eesmärk

Käesoleva määruse eesmärk on loetleda ja määratleda need põhiomadused, mis iseloomustavad Euroopa arvepidamissüsteemi (ESA 95) tehingute ning valitsemissektori ja selle kõikide allsektorite varade ja kohustuste liike, mida käsitlevad kvartaliandmed tuleb järkjärgulise lähenemisviisi abil edastada komisjonile (Eurostatile).

Artikkel 2

Kvartaliandmete koostamine: allikad ja meetodid

1. Kõrgekvaliteedilise statistika saavutamiseks peavad finantstehinguid, finantsvarasid ja -kohustusi käsitlevad kvartaliandmed nii palju kui võimalik põhinema otse valitsemissektorist saadud teabel. Valitsemissektori üksuste valduses olevaid ning ESA 95-s määratletud ja kodeeritud noteerimata aktsiaid (AF.512) ja muid osakuid (AF.513) käsitlevaid kvartaliandmeid võib siiski hinnata asjakohaste aastaandmete interpolatsiooni või ekstrapolatsiooni teel.

2. Finantstehinguid ning finantsvarasid ja -kohustusi käsitlevate kvartaliandmete koostamine peab vastama ESA 95 eeskirjadele, eriti selles osas, mis puudutab institutsiooniliste üksuste sektorilist liigitamist, ühendamisreegleid, finantstehingute ning finantsvarade ja -kohustuste liigitamist, kirjendamise aega ja hindamiseeskirju.

3. Kvartaliandmed ja neile vastavad aastaandmed, mis edastatakse komisjonile määruse (EÜ) nr 2223/96 kohaselt, peavad olema omavahel kooskõlas.

4. Finantsvarasid ja -kohustusi käsitlevad kvartaliandmed on iga kvartali lõpus järel olevate finantsvarade ja tasumata kohustuste määrad.

Artikkel 3

Finantstehinguid, finantsvarasid ja -kohustusi käsitlevate kvartaliandmete edastamine

1. Liikmesriigid edastavad komisjonile (Eurostatile) finantstehinguid (F.) ning finantsvarasid ja -kohustusi (AF.) käsitlevad kvartaliandmed järgmiste vahendite kohta, mis on määratletud ja kodeeritud ESA 95-s:

- a) rahaline kuld ja eriarveldusühikud (SDR) (F.1 ja AF.1);
- b) sularaha ja hoiused (F.2 ja AF.2);
- c) lühiajalised väärtpaberid peale aktsiate, v.a tuletisinstrumentid (F.331 ja AF.331);
- d) pikaajalised väärtpaberid peale aktsiate, v.a tuletisinstrumentid (F.332 ja AF.332);
- e) tuletisinstrumentid (F.34 ja AF.34);
- f) lühiajalised laenud (F.41 ja AF.41);
- g) pikaajalised laenud (F.42 ja AF.42);
- h) aktsiad ja muud osakud (F.5 ja AF.5);
- i) kodumajapidamiste elukindlustuseraldiste ja pensionifondide eraldiste netoväärtus (F.61 ja AF.61);
- j) kindlustusmaksete ettemaksud ja rahuldamata nõuete eraldised (F.62 ja AF.62);
- k) muud saadavalolevad/makstavad arved (F.7 ja AF.7).

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile (Eurostatile) ka artiklis 4 kirjeldatud keskvalitsuse allsektorit (S.1311) käsitlevad järgmised kvartaliandmed:

- a) noteeritud aktsiad (F.511 ja AF.511) finantsvaradega seotud tehingute ja finantsvarade osas;
- b) sularaha (F.21 ja AF.21) kohustustega seotud tehingute ja kohustuste osas.

Artikkel 4

Valitsemissektori ja allsektorite hõlmatus

Liikmesriigid edastavad järgmiste valitsemissektori ja ESA 95 kohaselt valitsemissektorina määratletud ja kodeeritud allsektorite kvartaliandmed:

- keskvalitsus (S.1311),
- osariigi/liidumaa valitsus (S.1312),
- kohalik omavalitsus (S.1313),
- sotsiaalkindlustusfondid (S.1314).

Artikkel 5

Edastatavate kvartaliandmete laad

1. Artiklis 3 nimetatud kvartaliandmed edastatakse konsolideeritud alusel artiklis 4 nimetatud valitsemissektori allsektoritele.

⁽¹⁾ EÜT L 181, 28.6.1989, lk 47.

⁽²⁾ EÜT L 59, 6.3.1991, lk 19. Otsust on muudetud otsusega 96/174/EÜ (EÜT L 51, 1.3.1996, lk 48).

2. Artiklis 3 nimetatud kvartaliandmed edastatakse nii konsolideeritud kui konsolideerimata alusel artiklis 4 nimetatud valitsemissektorile (S.13).

3. Asjaomaste sektorite kaupa liigitatud kvartaliandmed esitatakse käesoleva määruse lisas kirjeldatud viisil artiklis 4 nimetatud keskvalitsuse allsektoritele (S.1311) ja sotsiaalkindlustusfondidele (S.1314).

Artikkel 6

Kvartaliandmete edastamise ajakava

1. Artiklites 3, 4 ja 5 osutatud kvartaliandmed esitatakse komisjonile (Eurostatile) hiljemalt kolm kuud pärast selle kvartali lõppu, mille kohta need andmed on.

2. Kõik eelmiste kvartalite andmetes tehtud parandused edastatakse samal ajal.

3. Artiklites 3, 4 ja 5 nimetatud kvartaliandmed, välja arvatud muud saadaolevad/makstavad arved (F.7 ja AF.7), edastatakse esmakordselt järgmise ajakava alusel:

a) keskvalitsuse allsektori (S.1311) ja sotsiaalkindlustusfondide allsektori (S. 1314) osas hiljemalt 30. juunil 2004; komisjon võib asjaomaste sektorite kaupa liigitatud andmete ning teatavate finantstehinguid, finantsvarasid ja -kohustusi käsitlevate andmete edastamise alguskuupäeva suhtes teha erandi, mis ei ületa 18 kuud, kui riiklikes statistikasüsteemides tuleb teha olulisi muudatusi;

b) osariigi/liidumaa valitsuste (S.1312) ja kohalike omavalitsuste (S.1313) allsektorite osas:

i) hiljemalt 30. juunil 2004 artikli 3 lõikes 1 käsitletud kohustustega seotud tehingute ja kohustuste puhul; komisjon võib kõnealuste andmete edastamise alguskuupäeva suhtes teha erandi, mis ei ületa 18 kuud, kui riiklikes statistikasüsteemides tuleb teha olulisi muudatusi;

ii) hiljemalt 30. juunil 2005 artikli 3 lõikes 1 käsitletud finantsvaradega seotud tehingute ja varade puhul; komisjon võib kõnealuste andmete edastamise alguskuupäeva suhtes teha erandi, mis ei ületa kuut kuud, kui riiklikes statistikasüsteemides tuleb teha olulisi muudatusi;

c) hiljemalt 30. juuniks 2005 valitsemissektori (S.13) osas; komisjon võib kõnealuste andmete edastamise alguskuupäeva suhtes teha erandi, mis ei ületa kuut kuud, kui riiklikes statistikasüsteemides tuleb teha olulisi muudatusi.

4. Artiklis 4 nimetatud valitsemissektori (S.13) ja selle allsektorite muude saadaolevate/makstavate arvete (F.7 ja AF.7) kvartaliandmed tuleb esmakordselt esitada hiljemalt 30. juunil 2005. komisjon võib kõnealuste andmete edastamise alguskuupäeva suhtes teha erandi, mis ei ületa kuut kuud, kui riiklikes statistikasüsteemides tuleb teha olulisi muudatusi.

Artikkel 7

Sätted tagasiulatuvate andmete kohta

1. Artiklis 6 nimetatud kvartaliandmed hõlmavad finantstehingute osas tagasiulatuvaid andmeid alates 1999. aasta esimesest kvartalist ja bilansse alates 1998. aasta neljandast kvartalist vastavalt artikli 6 lõigetes 3 ja 4 kindlaksmääratud andmeedastuse ajakavale.

2. Vajaduse korral võivad tagasiulatuvad andmed põhineda "võimalikult täpsel hinnangul", mille puhu tuleb eelkõige järgida artikli 2 lõigete 2 ja 3 sätteid.

Artikkel 8

Rakendamine

1. Kui liikmesriigid hakkavad artikli 6 lõigetes 3 ja 4 osutatud ajakava kohaselt esmakordselt esitama kvartaliandmeid, esitavad nad komisjonile (Eurostatile) kirjelduse allikatest ja meetoditest, mida on kasutatud artiklis 3 osutatud kvartaliandmete koostamiseks (esialgne kirjeldus).

2. Liikmesriigid teatavad läbivaadatud andmete edastamisel komisjonile (Eurostatile) kõikidest esialgse kirjelduse muudatustest.

3. Komisjon (Eurostat) teavitab statistikaprogrammi komiteed ning monetaar-, finants- ja maksebilansistatistika komiteed allikatest ja meetoditest mida iga liikmesriik on kasutanud.

Artikkel 9

Aruanne

Artiklites 3, 4 ja 5 nimetatud andmete põhjal ja pärast konsulteerimist statistikaprogrammi komiteega ning monetaar-, finants- ja maksebilansistatistika komiteega esitab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule hiljemalt 31. detsembril 2005 aruande, milles hinnatakse liikmesriikide esitatud kvartaliandmete usaldusväärsust.

*Artikkel 10***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg, 10. märts 2004

Euroopa Parlamendi nimel
president
P. COX

Nõukogu nimel
eesistuja
D. ROCHE

LISA

JAOTUS ASJAKOHASTE SEKTORITE KAUPA ⁽¹⁾Keskkvalitsuse (S.1311) ja sotsiaalkindlustusfondide (S.1314) finantstehingud ja bilansid ⁽²⁾

Asjakohane sektor/allsektor Liik/alaliik	Kaupu ja mittefinants-teenuseid tootvad ettevõtted (S.11)	Finantsettevõtted (S.12)		Kaasa arvatud kodumaja- pidamisi teenindavad kasumitaotluseeta institutsioonid (S.14 + S.15)	Teised riigid (S.2)
		Kokku	Kindlustusettevõtted ja pensionifondid (S.125)		
Finantsvarad					
Lühiajalised väärtpaberid peale aktsiate, v.a tuletsinstrumendid (F.331 ja AF.331)					
Pikaajalised väärtpaberid peale aktsiate, v.a tuletsinstrumendid (F.332 ja AF.332)					
Lühiajalised laenud (F.41 ja AF.41)					
Pikaajalised laenud (F.42 ja AF.42)					
Aktsiad ja muud osakud (F.5 ja AF.5)					
Kohustused					
Lühiajalised laenud (F.41 ja AF.41)					
Pikaajalised laenud (F.42 ja AF.42)					

⁽¹⁾ Raamitud kastides esitatakse aruandekohustused.⁽²⁾ ESA 95 kohased koodid on: S: sektorid/allsektorid; F: finantstehingud; ja AF: bilansi kirjed.